VERORDNUNG (EWG) Nr. 3942/87 DER KOMMISSION

vom 22. Dezember 1987

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 637/86 zur Festsetzung der mengenmäßigen Beschränkungen bei der Einfuhr von bestimmtem Obst und Gemüse aus Drittländern nach Portugal

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Spaniens und Portugals,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3797/85 des Rates vom 20. Dezember 1985 zur Festlegung der Einzelheiten für die mengenmäßigen Beschränkungen bei der Einfuhr bestimmter der Regelung des stufenweisen Übergangs unterliegender landwirtschaftlicher Erzeugnisse aus Drittländern nach Portugal (1), insbesondere auf Artikel 3 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 280 der Beitrittsakte kann Portugal bis zum 31. Dezember 1995 mengenmäßige Beschränkungen bei der Einfuhr von bestimmten landwirtschaftlichen Erzeugnissen aus Drittländern beibehalten. Der Umfang der in Portugal für bestimmtes Obst und Gemüse aus Drittländern geltenden Kontingente wurde durch die Verordnung (EWG) Nr. 637/86 der Kommission (2), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3890/86 (3), festgesetzt.

Durch eine Erhöhung der Kontingente 1987 um 10 % wurde der portugiesische Markt nicht gestört. Es sollten deshalb auch die Kontingente 1988 in diesem Sinne bestimmt werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Obst und Gemüse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 637/86 wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 1 Absatz 1 wird die Angabe „für 1987" durch die Angabe „für 1988" ersetzt.
2. Der Anhang wird durch den Anhang der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1988 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 22. Dezember 1987

Für die Kommission
Frans ANDRIESSEN
Vizepräsident

(1) ABl. Nr. L 367 vom 31. 12. 1985, S. 23.
(2) ABl. Nr. L 60 vom 1. 3. 1986, S. 26.
(3) ABl. Nr. L 361 vom 20. 12. 1986, S. 24.

ANHANG

„ANHANG

(in Tonnen)

KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingent für 1988
0702 00	Tomaten, frisch oder gekühlt:	
ex 0702 00 10	– vom 1. November bis 14. Mai:	
	– vom 1. Dezember bis 14. Mai	544
ex 0702 00 90	– vom 15. Mai bis 31. Oktober:	
	– vom 15. Mai bis 31. Mai	
0703	Speisezwiebeln, Schalotten, Knoblauch, Porree und andere Gemüse der Allium-Arten, frisch oder gekühlt:	
0703 10	– Speisezwiebeln und Schalotten:	
	– – Speisezwiebeln:	
ex 0703 10 11	– – – für Saatzwecke (Steckzwiebeln):	
	– vom 1. August bis 30. November	206
ex 0703 10 19	– – – andere:	
	– vom 1. August bis 30. November	
ex 0703 20 00	– Knoblauch:	
	– vom 1. August bis 30. November	9
0704	Kohl, Blumenkohl, Kohlrabi, Wirsingkohl und ähnliche genießbare Kohlarten der Gattung Brassica, frisch oder gekühlt:	
0704 10	– Blumenkohl:	
ex 0704 10 10	– – vom 15. April bis 30. November:	
	– vom 1. November bis 30. November	91
ex 0704 10 90	– – vom 1. Dezember bis 14. April:	
	– vom 1. Dezember bis 31. März	
0805	Zitrusfrüchte, frisch oder getrocknet:	
0805 10	– Orangen:	
	– – Süßorangen, frisch:	
	– – – vom 1. April bis 30. April:	
0805 10 11	– – – – Blut- und Halbblutorangen	
	– – – – andere:	
0805 10 15	– – – – – Navel, Navelinen, Navelate, Salustiana, Verna, Valencia late, Maltaise, Shamoutis, Ovalis, Trovita und Hamlins	
0805 10 19	– – – – – andere	
	– – – vom 1. Mai bis 15. Mai:	
0805 10 21	– – – – Blut- und Halbblutorangen	
	– – – – andere:	
0805 10 25	– – – – – Navel, Navelinen, Navelate, Salustiana, Verna, Valencia late, Maltaise, Shamoutis, Ovalis, Trovita und Hamlins	
0805 10 29	– – – – – andere	
	– – – vom 16. Mai bis 15. Oktober:	
ex 0805 10 31	– – – – Blut- und Halbblutorangen:	
	– vom 16. Mai bis 31. August	
	– – – – andere:	
ex 0805 10 35	– – – – – Navel, Navelinen, Navelate, Salustiana, Verna, Valencia late, Maltaise, Shamoutis, Ovalis, Trovita und Hamlins:	116
	– vom 16. Mai bis 31. August	
ex 0805 10 39	– – – – – andere:	
	– vom 16. Mai bis 31. August	
	– – – vom 16. Oktober bis 31. März:	

KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingent für 1988
ex 0805 10 41	– – – – Blut- und Halbblutorangen:	
	– vom 1. Februar bis 31. März	
	– – – – andere:	
ex 0805 10 45	– – – – – Navel, Navelinen, Navelate, Salustiana, Verna, Valencia late, Maltaise, Shamoutis, Ovalis, Trovita und Hamlins:	
	– vom 1. Februar bis 31. März	
ex 0805 10 49	– – – – – andere:	
	– vom 1. Februar bis 31. März	
	– – andere:	
ex 0805 10 70	– – – vom 1. April bis 15. Oktober:	
	– vom 1. April bis 31. August	
ex 0805 10 90	– – – vom 16. Oktober bis 31. März:	
	– vom 1. Februar bis 31. März	
0805 20	– Mandarinen (einschließlich Tangerinen und Satsumas); Clementinen, Wilkings und ähnliche Kreuzungen von Zitrusfrüchten:	
ex 0805 20 30	– – Monreales und Satsumas:	
	– Satsumas: vom 1. November bis 31. März	
ex 0805 20 50	– – Mandarinen und Wilkings:	
	– Mandarinen: vom 1. November bis 31. März	22
ex 0805 20 70	– – Tangerinen:	
	– vom 1. November bis 31. März	
0805 30	– Zitronen (Citrus limon, Citrus limonum) und Limetten (Citrus aurantifolia):	
ex 0805 30 10	– – Zitronen (Citrus limon, Citrus limonum):	
	– vom 1. Juni bis 31. Oktober	22
0806	Weintrauben, frisch oder getrocknet:	
0806 10	– frisch:	
	– – Tafeltrauben:	
ex 0806 10 19	– – – vom 15. Juli bis 31. Oktober:	
	– vom 15. August bis 30. September	370
0808	Äpfel, Birnen und Quitten, frisch:	
0808 10	– Äpfel:	
	– – andere:	
ex 0808 10 93	– – – vom 1. Januar bis 31. März:	
	– vom 1. März bis 31. März	
ex 0808 10 99	– – – vom 1. April bis 31. Juli:	624
	– vom 1. April bis 30. Juni	
0808 20	– Birnen und Quitten:	
	– – Birnen:	
	– – – andere:	
ex 0808 20 31	– – – – vom 1. Januar bis 31. März:	
	– vom 1. Februar bis 31. März	
0808 20 33	– – – – vom 1. April bis 15. Juli	
0808 20 35	– – – – vom 16. Juli bis 31. Juli	388
ex 0808 20 39	– – – – vom 1. August bis 31. Dezember:	
	– vom 1. August bis 31. August	
0809	Aprikosen, Kirschen, Pfirsiche (einschließlich Brugnolen und Nektarinen), Pflaumen und Schlehen, frisch:	
ex 0809 10 00	– Aprikosen:	
	– vom 15. Juni bis 15. Juli	36
ex 0809 30 00	– Pfirsiche, einschließlich Brugnolen und Nektarinen:	
	– Pfirsiche: vom 1. Mai bis 30. September	204“